



Guía Docente				
Datos Identificativos				2021/22
Asignatura (*)	Segundo Idioma Moderno III: Francés	Código	662G01034	
Titulación	Grao en Turismo			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	1º cuatrimestre	Cuarto	Obrigatoria	6
Idioma	CastelánFrancés			
Modalidade docente	Híbrida			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinación	Suárez , Jean-Paul	Correo electrónico	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Profesorado	Suárez , Jean-Paul	Correo electrónico	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Web				
Descrición xeral	Esta materia foi deseñada para proporcionar ao alumno os coñecementos lingüísticos e comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel medio nun francés usual e técnico en situacións cotidiás e en situacións profesionais do mundo do turismo.			
Plan de continxencia	<p>1. Modificacións nos contidos NON HAI CAMBIOS NOS CONTIDOS.</p> <p>2. Metodoloxías *Metodoloxías docentes que se manteñen ESTAS METODOLOXÍAS IMPARTIRANSE A través da PLATAFORMA EN LIÑA " TEAMS": SESIÓN MAXISTRAL GLOSARIO OBRADOIRO</p> <p>*Metodoloxías docentes que se modifican PROBA MIXTA E PRESENTACIÓN ORAL : SERÁN SUBSTITUÍDAS POLA ENTREGA DE TRABALLOS DENTRO DUNHA AVALIACIÓN CONTINUA.</p> <p>TRABALLOS TUTELADOS (100%) Todo "copiar e pegar" dun texto orixinal en francés será sancionado con severidade.</p> <p>*Observacións de avaliación: AS MESMAS QUE FIGURAN NA GUÍA DOCENTE, AGÁS QUE A ASISTENCIA VALORADA SERÁ A DA ACTIVIDADE PRESENCIAL ATA O MOMENTO DA súa SUSPENSIÓN.</p> <p>Observaciones para el "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:</p> <p>REALIZARÁ Os MESMOS TRABALLOS QUE O ALUMNADO A DEDICACIÓN COMPLETA A DIFERENZA DA VALORACIÓN DA ASISTENCIA QUE NO SEU CASO, NON SE TERÁ EN CONTA.</p> <p>SEGUNDA OPORTUNIDAD: PROCEDERASE EXACTAMENTE IGUAL QUE NA PRIMEIRA.</p> <p>5. Modificacións da bibliografía ou webgrafía NON HAI CAMBIOS NA BIBLIOGRAFÍA.</p>			



## Competencias do título

Código	Competencias do título
A6	Ter unha marcada orientación de servizo ao cliente.
A13	Manexar técnicas de comunicación.
A15	Traballar en inglés como lingua estranxeira.
A16	Comunicarse de forma oral e escrita nunha segunda lingua estranxeira.
A17	Comunicarse de forma oral e escrita nunha terceira lingua estranxeira.
A29	Traballar en medios socioculturais diferentes.
A33	Creatividade.
A35	Motivación por calidade.
B1	Capacidade de análise e síntese.
B2	Comunicación oral e escrita en lingua nativa.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razoamento crítico.
B5	Compromiso ético.
B6	Aprendizaxe autónoma.
B7	Adaptación a novas situacións.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

## Resultados da aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias do título		
Aprender as estruturas gramaticais da lingua a nivel medio.	A13 A16 A17	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7	C1 C2 C3 C6 C7
Aprender termos relacionados con distintos campos semánticos, facendo especial fincapé no léxico de carácter profesional.	A13 A15 A16 A17	B4 B6 B7	C2 C3 C6 C7
Coñecer aspectos da vida cultural, costumes, normas de convivencia, etc. en Francia.	A6 A13 A16 A17 A33 A35	B4 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8



Participar en conversacións dun nivel medio con francófonos.	A6	B1	C2
	A16	B3	C3
	A17	B6	C6
	A29	B7	C7
	A33		
Comprender e producir mensaxes orais en situacións diversas de comunicación : habituais, persoais e profesionais.	A16	B1	C2
	A17	B3	C4
	A33	B4	C7
		B5	C8
		B6	
		B7	

Contidos	
Temas	Subtemas
Situation 6 : Promotion touristique.	Nesta situación proporcionarase ao alumnado os coñecementos necesarios para elaborar un tríptico promocional. GRAMMAIRE: -Le Participe Présent et le Gérondif -Le Subjonctif (présent et passé) -Le Discours Indirect et la Concordance des temps dans la complétive. -Les Subordonnées (but, opposition, concession, cause, condition, conséquence) -Le ?ne ? explétif
Situation 7 : Les guides.	Nesta situación proporcionarase ao alumno os coñecementos necesarios para presentar un monumento e un personaxe soado.
Situation 8 : Écrits professionnels.	Nesta situación iniciarase ao alumno na realización de diferentes escritos de carácter profesional susceptibles de ser utilizados no ámbito turístico.

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Actividades iniciais	A13 A16 A17 B6 C2	1	0	1
Sesión maxistral	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	25	37.5	62.5
Glosario	A13 A15 A16 A17 B4 B6 B7 C2	0	10	10
Obradoiro	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	18	45	63
Traballos tutelados	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	3	0	3
Presentación oral	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	2	4	6
Proba mixta	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	1.5	0	1.5



Atención personalizada		3	0	3
*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado				

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Actividades iniciais	Presentación da materia e consignas de traballo.
Sesión maxistral	As clases maxistras están orientadas cara á adquisición dos coñecementos lingüísticos e culturais necesarios para a desenvolver as competencias estudadas.
Glosario	Ademais do vocabulario complementario, o alumnado terá que estudar de forma autónoma as diferentes listas temáticas de vocabulario que aparecen nas " Situations" estudadas.
Obradoiro	As clases prácticas ou "obradoiros" coinciden no sua temporalización cos temas teóricos aos que corresponden. Neles, practícaranse ben con exercicios gramaticais, ben con frases, ben con prácticas do oral, os temas abordados nas sesións maxistras.
Traballos tutelados	O alumnado terá que realizar un tríptico promocional dunha rexión ou dunha cidade do paquete turístico desenvolvido en terceiro de grao - segundo de francés. As pautas do traballo serán explicadas en clase.
Presentación oral	O alumnado terá que facer varias presentacións orais : Entre elas : 1- Presentación do país, dunha rexión ou dunha cidade do paquete turístico desenvolvido en terceiro de grao. 2- Presentación dun monumento e dun personaxe soado do país visitado.
Proba mixta	Exame escrito de 2 h de duración centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e lexicais do alumno así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación abordadas durante o curso e os traballos realizados. O exame constará das seguintes partes: exercicios de gramática, tipo test, tradución do español ao francés na que entrarán o vocabulario explicado, as estruturas e os puntos gramaticais abordados. Haberá igualmente un exercicio de comprensión de texto e unha redacción sobre o traballo tutelado, as presentacións orais realizadas ou sobre unha das actividades practicadas nas diferentes situacións.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición
Presentación oral Traballos tutelados	Observaciones para el "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:  O alumnado exento de asistencia a clase, deberá poñerse en contacto individualmente co profesor para a elaboración dun plan de traballo personalizado.

Avaliación			
Metodoloxías	Competencias	Descrición	Cualificación
Presentación oral	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	O alumnado terá que facer varias presentacións orais : Entre elas : 1- Presentación do país visitado do paquete turístico desenvolvido en terceiro de grao. 2- Presentación dun monumento e dun personaxe soado do país visitado.	25
Proba mixta	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	O exame estará centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e lexicais do alumnado así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación abordadas durante o curso e os traballos realizados. O exame constará das seguintes partes: exercicios de gramática, tipo test, tradución do español ao francés na que entrarán o vocabulario explicado, as estruturas e os puntos gramaticais abordados. Haberá igualmente un exercicio de comprensión de texto e unha redacción sobre o traballo tutelado, as presentacións orais realizadas ou sobre unha das actividades practicadas nas diferentes situacións. No exame escrito, o alumnado deberá obter unha nota mínima igual ou superior a 5 para poder aprobar a materia.	60



Traballos tutelados	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	O alumnado terá que realizar un tríptico promocional dunha cidade do paquete turístico desenvolvido en terceiro de grao - segundo de francés. As pautas do traballo serán explicadas en clase.	15
---------------------	----------------------------	--	----

### Observacións avaliación

Na convocatoria ordinaria, se o exame escrito está suspenso, a nota final será a nota do exame escrito.

- Na convocatoria ordinaria, co exame escrito aprobado, valorarase a asistencia obrigatoria do alumnado ao longo do cuadrimestre (o alumnado non poderá superar un 10% de faltas con ou sen xustificación). Sumarase 0.5 puntos ou se restará 1 punto á nota final.

- Para aprobar a materia, o alumnado deberá obrigatoriedade obter unha cualificación final igual ou superior a 5.

- O aprobado da materia estará supeditado, calquera que sexa a convocatoria, á realización das presentacións orais e á entrega dos traballos escritos, aínda que, só puntuarán na convocatoria ordinaria se a proba escrita foi superada.

Observacións para o "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:"

Este alumnado deberá realizar os traballos e as presentacións orais de obrigado cumprimento segundo as pautas marcadas no plan de traballo personalizado e aprobar o exame, non valorándolle a asistencia a clase.

O alumnado que non se presente ao exame, obterá a

calificación de "no presentado", calquera que sexa a convocatoria.

### Fontes de información

#### Bibliografía básica

#### Bibliografía complementaria

- (). Gramática Francesa. Larousse.
- (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 exercices Niveau Débutant. . Hachette
- Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. . Sociedad Española de Librería, S.A
- Monnerie Annie (). Le Français au Présent.. Alliance Française, Didier/Hatier
- (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français.. Larousse

### Recomendacións

#### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Segundo Idioma Moderno I: Francés/662G01019

Segundo Idioma Moderno II: Francés/662G01029

#### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

#### Materias que continúan o temario

### Observacións



Recomendamos ao alumnado que planifique o seu traballo durante todo o curso, seguindo a materia de forma continuada e realizando puntualmente as tarefas. O continuo esforzo permitiralle levar a materia de forma cómoda, apoiar os contidos novos nos previamente adquiridos e asumir as pautas así como o ritmo de traballo que irá marcando o profesor. Nesta liña, o alumnado deberá facer as frases e os exercicios propostos para a sesión na que se vaian a corrixir. As actividades prácticas están relacionadas coa teoría que se trate en cada momento e, por iso, a súa realización debe ir á vez co estudo desta. O alumnado deberá estudar de forma crítica e selectiva, aprendendo a distinguir os contidos teóricos fundamentais dos exemplos e deberá saber relacionalos. A participación e implicación no traballo colectivo permitiranlle asentar os contidos e desenvolver a súa capacitación comunicativa. O profesor proporcionará ao alumnado as pautas de estudo e traballo e resolverá as dúbidas expostas.

(\*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías